

Germany-Cologne: Architectural and related services

OJ S 188/2017 30/09/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landschaftsverband Rheinland

Postal address: Kennedy Ufer 2

Town: Köln

NUTS code: DEA2 Köln

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: Landschaftsverband Rheinland, Fachbereich Gebäude- und Liegenschaftsmanagement

E-mail: david.orlowski@lvr.de

Telephone: +49 221809-2713

Fax: +49 2218284-4244

Internet address(es):

Main address: <http://www.lvr.de>

Address of the buyer profile: <https://vergabe.lvr.de/NetServer/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: http://www.lvr.de/de/nav_main/derlvr/finanzen/vergabepattform

[/ffentlichausschreibungnachvobteila3abs11/ffentlichausschreibungnachvobteila3abs11_1.jsp](http://www.lvr.de/de/nav_main/derlvr/finanzen/vergabepattform/ffentlichausschreibungnachvobteila3abs11/ffentlichausschreibungnachvobteila3abs11_1.jsp)

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Landschaftsverband Rheinland, Dezernat 3, Fachbereich 32, ZSVS, Landeshaus, Zimmer Nr. D324

Postal address: Kennedy Ufer 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: Zentrale Submissions- und Vergabestelle (ZSVS)

E-mail: z24subm@lvr.de

Telephone: +49 2218092399

Fax: +49 22182841419

Internet address(es):

Main address: www.lvr.de

Address of the buyer profile: <https://vergabe.lvr.de/NetServer/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Landschaftsverband Rheinland, Dezernat 3, Fachbereich 32, ZSVS, Landeshaus, Zimmer Nr. D324

Postal address: Kennedy-Ufer 2

Town: Köln
Postal code: 50679
Country: Germany
Contact person: Zentrale Submissions- und Vergabestelle (ZSVS)
Telephone: +49 2218092399
E-mail: Z24subm@lvr.de
Fax: +49 22182841419
NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Internet address(es):
Main address: www.lvr.de
Address of the buyer profile: <https://vergabe.lvr.de/NetServer/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Objektplanung Gebäude für die Baumaßnahme „Energetische Sanierung der Aussenhülle und Gebäudetechnik“, LVR Helen-Keller-Schule, Essen.

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Für die LVR Helen-Keller-Schule in Essen ist eine energetische Sanierung der gesamten Außenhülle und für Teile der haustechnischen Anlagen geplant. Mit Beginn der Sommerferien 2019 soll die Sanierung umgesetzt werden. Die Schule wurde im Jahre 1975 erbaut und 1996 um einen Neubau ergänzt. Die Schule ist eine Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Körperliche und motorische Entwicklung. Das Gebäude der Förderschule besteht aus mehreren zusammenhängenden Gebäudeteilen, Haus 1 bis 9. Alle Gebäudeteile bis auf die Turnhalle wurden bisher energetisch noch nicht ertüchtigt. Die Sanierungsmaßnahme soll teilweise in der Unterrichtszeit und in den Schulferien in mehreren Bauabschnitten erfolgen. Die Sanierung ist Bestandteil des Förderprogramms Gute Schule 2020.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 317 560,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71200000 Architectural and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Essen.

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftrag umfasst die Leistungsbild Objektplanung Gebäude nach § 51 HOAI über die Grundleistungen der Lph. 3-9.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 317 560,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 18/02/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag verlängert sich entsprechend der Projektlaufzeit.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit, Technische und berufliche Leistungsfähigkeit.

Die Einzelheiten zu den Auswahlkriterien ergeben sich aus der Bewertungsmatrix, herunterladen unter:

http://www.lvr.de/de/nav_main/derlvr/finanzen/vergabepattform/ffentlicheausschreibungnachvobteila3abs11/ffentlicheausschreibungnachvobteila3abs11_1.jsp

Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl auch nach objektiver Auswahl zu hoch, erfolgt die Auswahl durch Losentscheid.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung.

Erste Stufe: Leistungsphase 3,

Zweite Stufe: Leistungsphase 4-5,

Dritte Stufe: Leistungsphase 6 – 9.

Mit dem Zuschlag wird zunächst nur die erste Stufe beauftragt. Mit dem Abruf weiterer Stufen durch den

AG ist der AN zur Leistungserbringung verpflichtet. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung der weiteren Stufen/

Leistungsphasen besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Zugelassen werden gemäß § 75 Abs.1 und 2 VgV nur Bewerber, die nach dem geltenden Landesrecht (§ 28Baukammergesetz NRW) berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Beratender Ingenieur oder Architekt“ zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur oder Architekt tätig zu werden. Juristische Personen sind zugelassen, sofern sie die gleichen Anforderungen wie an eine natürliche Person erfüllen.

4 / 7

2. Der Teilnahmeantrag ist mittels der Formblätter des AG einzureichen, welche beim AG unter der Internet-Adresse http://www.lvr.de/de/nav_main/derlvr/finanzen/vergabepattform/ffentlicheausschreibungnachvobteila3abs11/ffentlicheausschreibungnachvobteila3abs11_1.jsp herunter geladen oder im Einzelfall per Mail abgefordert werden können.

Der Teilnahmeantrag einschließlich Anlagen ist vollständig ausgefüllt und eigenhändig unterzeichnet anfolgende

Adresse zu senden:

„Landschaftsverband Rheinland, Kennedy-Ufer 2, 50679 Köln, Zimmer D334 im Landeshaus“
Bitte kennzeichnen Sie die Sendung außen auf dem Umschlag deutlich mit dem Vermerk: „Bewerbungsunterlagen – Bitte nicht öffnen – LVR-Helen-Keller-Schule in Essen, Energetische Sanierung der Aussenhülle und Gebäudetechnik“.

Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft dem Auftraggeber gegenüber als

bevollmächtigter Vertreter benannt wird (siehe Anlage zum Teilnahmeantrag).

Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft sind unzulässig und führen

zum Verfahrensausschluss sämtlicher betroffener Bewerber.

Bei Bewerbergemeinschaften ist mit dem Teilnahmeantrag für jedes Mitglied eine separate Erklärung

zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen vorzulegen (siehe Nr. 2.1 Teilnahmeantrag). Reicht ein Bewerber /

eine Bewerberin geforderte Erklärungen bzw. Nachweise alternativ in Form der Einheitlichen Europäischen

Eigenerklärung (EEE) ein, ist sicherzustellen, dass die EEE sämtliche im Formblatt „Teilnahmeantrag“

abgefragten Erklärungen / Nachweise enthält, bzw. die fehlenden Angaben mit dem Formblatt „Teilnahmeantrag“

ergänzend angegeben werden.

Mit dem Teilnahmeantrag geforderte weitere Angaben (zusätzlich zu vorgenannten Angaben und

nachstehend unter III. 1.2 und 1.3 genannten Angaben):

— Erklärung nach §§ 123, 124 GWB – Nichtvorliegen von Ausschlusskriterien
— Bei beabsichtigter Vergabe von Unteraufträgen: Angabe des Auftragsanteils (§ 36 VgV)
— Bei beabsichtigter Eignungsleihe (§ 47 VgV): Nachweis über die Bereitstellung der erforderlichen Kapazität durch Drittunternehmen, Nachweis über die Eignung des Drittunternehmens, Erklärung über die gemeinsame Haftung (bei Eignungsleihe in finanzieller / wirtschaftlicher Hinsicht)
Die Nichtverwendung der Formblätter des AG führt ebenso wie fehlende oder nicht rechtsverbindliche Unterschriften zum Ausschluss des Teilnahmeantrages. Im Übrigen gelten die Bestimmungen zum Ausschluss von Teilnahmeanträgen gemäß § 57 VgV.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit wird mit 20 % gewichtet und ist mittels Teilnahmeantrag (Pkt.

3) durch die Erklärung über den Umsatz des Bewerbers der entsprechenden Leistungen des Leistungsbildes in

den letzten drei Jahren gemäß § 45 (4) Nr. 4 VgV nachzuweisen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Der durchschnittliche Umsatz der entsprechenden Leistung der letzten drei Jahre muss mindestens der Höhe

des Referenzhonorars (300 000 EUR netto) entsprechen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit ist über vom Bewerber seit dem 01.09.2010 bereits bei

Referenzobjekten erbrachte vergleichbare Leistungen nachzuweisen (§ 46 (3) Nr. 1 VgV).

Die Referenzen werden mit 80 % gewichtet (siehe Teilnahmeantrag, Pkt. 3.2).

Maßgebliche Kriterien für die Bewertung der Referenzen:

— Größe des Referenzprojektes (qm BGF)

— anrechenbare Kosten des Referenzprojektes

— Referenzen eines öffentlichen AG oder eines durch Zuwendungsbescheid an die Vergabevorschrift gebundenen AG für die LPH 6-7

Die Einzelheiten zur Bewertung der Referenzen sind dem Formblatt „Teilnahmeantrag“ sowie der

Anlage „Teilnahmewettbewerb – Bewertung“ zu entnehmen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

— mindestens ein Projekt mit einer Größe von $\geq 600 \text{ m}^2$ (BGF), das zudem mindestens der Honorarzone III

(drei) im Sinne der HOAI § 52 zugeordnet wurde und für welches die Leistungen der LPH 3 – 8 i.S. der HOAI

durch den Bewerber / die Bewerberin seit dem 1.9.2010 vollständig erbracht wurden.

— mindestens ein Projekt mit anrechenbaren Kosten $\geq 400\,000 \text{ EUR}$ netto i.S. der HOAI § 50, für welches die

Leistungen der LPH 3 – 8 i.S. der HOAI durch den Bewerber / die Bewerberin seit dem 01.09.2010 vollständig erbracht wurden.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

Zugelassen werden gemäß § 75 Abs.1 und 2 VgV nur Bewerber, die nach dem geltenden Landesrecht (§

28Baukammergesetz NRW) berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Beratender Ingenieur oder Architekt“ zu tragen oder in

der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur oder Architekt tätig zu werden.

Juristische Personen sind zugelassen, sofern sie die gleichen Anforderungen wie an eine natürliche Person erfüllen.

III.2.2. Contract performance conditions

— Eigenerklärung des Bewerbers/der Bewerberin, dass im Auftragsfall zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche

aus dem abzuschließenden Vertrag eine gültige und marktübliche

Berufshaftpflichtversicherung mit den

nachfolgend genannten Mindestdeckungssummen besteht und während des gesamten Auftrags beibehalten

wird: 1 000 000 EUR für Personenschäden / 500 000 EUR für sonstige Schäden. Die

Maximierung der Ersatzleistung

muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme betragen.

Ein entsprechender Nachweis ist auf Verlangen des Auftraggebers im Auftragsfall vorzulegen.

— Auf gesonderte Aufforderung durch den AG ist durch den Bestbieter vor Zuschlagserteilung eine „Erklärung/

Vereinbarung zu Tariftreue/Mindestlohn“ (§ 4 TVgG NRW) vorzulegen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/11/2017 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 17/11/2017

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/04/2018

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen im Zusammenhang mit dem Verfahren können nur schriftlich gestellt werden.

Die Anfragen sind unter Angabe der Projektbezeichnung „LVR-Helen-Keller-Schule in Essen, Energetische Sanierung der Aussenhülle und Gebäudetechnik“

— Rückfragen VgV“ per Mail an catja.reith@lvr.de zu senden.

Die Fragen sind so zu formulieren, dass eine klare Antwort möglich ist.

Die anonymisierten Anfragen werden an dieser Stelle <https://infokomcloud.lvr.de/owncloud/index.php/s/92ERLLbj3s6ppNq> kontinuierlich veröffentlicht, so dass alle potentiellen Bewerber /innen und Bewerbungsgemeinschaften über den gleichen Informationsstand verfügen können.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10,

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezregkoeln.nrw.de

Telephone: +49 2211472120

Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: entsprechend den Regelungen in § 160 GWB.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landschaftsverband Rheinland, LVR-Dezernat 3, LVR-Fachbereich 32, Zentrale Submissions- und Vergabestelle (ZSVS)

Postal address: Kennedy-Ufer 2

Town: Köln

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: Z24ZSVS@LVR.de

Telephone: +49 2218092575

Fax: +49 22182844295

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/09/2017